Porównanie tłumaczeń Dzieje 14:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zostało rozdarte zaś mnóstwo miasta i ci wprawdzie byli z Judejczykami ci zaś razem z wysłannikami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ludność miasta zaś była podzielona,\* jedni byli za Żydami, drudzy zaś za apostołami.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Została rozdarta zaś mnogość miasta, i ci byli razem z Judejczykami, ci zaś razem z wysłannikami. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zostało rozdarte zaś mnóstwo miasta i (ci) wprawdzie byli z Judejczykami (ci) zaś razem z wysłannikami |

1. 1) <x>510 23:7</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Paweł i Barnaba po raz pierwszy w Dz nazwani są apostołami. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 17:4</x>; <x>510 28:24</x> [↑](#footnote-ref-4)